

# Offenbarungsstimmen im Antiken Judentum

Untersuchungen zur Bat Qol und verwandten  
Phänomenen

von

Peter Kuhn



J. C. B. Mohr (Paul Siebeck) Tübingen 1989

# Inhaltsverzeichnis

Einführung .....	1
------------------	---

## Teil I

### Frühe Texte der Schrift

1. Übersicht .....	6
2. Ez 1,28ff: Die Stimme in Verbindung mit der sog. Thronwagenvision und Berufung des Propheten .....	9

## Teil II

### Pseudepigraphen (Apokalypsen und Testamente)

1. Einführung .....	15
1.1 Zur Charakterisierung der Quellen .....	15
1.2 Wegen vermutlich christlichen Ursprungs ausgeschiedene Texte .....	19
2. Danielbuch .....	27
2.1 Dan 4,28ff: Die »Stimme vom Himmel« gegenüber Nebukadnezar .....	27
2.2 Dan 8,16: Der Befehl an Gabriel .....	39
3. Griech. Henochbuch .....	45
3.1. GrHen 13,8: Der Befehl an Henoch, die gefallenen Engel zu rügen .....	45
4. IV. Esra-Buch .....	47
4.1 IV Esra 4,13ff: Die tosende Stimme, die die Zeichen der Endzeit verkündet .....	47
4.2. IV Esra 9,15–17: Die Stimme gegenüber dem 2. Flügel in der Adlervision .....	53
4.3. IV Esra 9,36: Die Stimme, die das genaue Hinschauen befiehlt .....	57
4.4. IV Esra 12,1ff: Die Stimme aus dem Dornbusch .....	59

4.5.	IV Esra 12,38: Der 'Befehl, den Offenbarungskelch zu trinken . . . . .	63
5.	Syr. Baruchapokalypse . . . . .	66
5.1.	SyrBar 8,1f: Die Stimme aus dem verlassenen Tempel gegenüber den Belagerern Jerusalems . . . . .	66
5.2.	SyrBar 13,1ff; 22,1ff: Die »Stimme aus der Höhe« gegenüber Baruch . . . . .	81
6.	Abrahamsapokalypse . . . . .	88
6.1.	ApkAbr 8,1ff: Die Selbstoffenbarung Gottes gegenüber Abraham, dem Urbild des Proselyten . . . . .	88
6.2.	ApkAbr 9,1ff; 10,1ff: Selbstvorstellung Gottes, Befehl zum Opfer, Ankündigung der apokalyptischen Schau . . . . .	93
6.3.	ApkAbr 19,1ff: Die Stimme aus der Mitte des Feuers im siebenten Himmel . . . . .	96
6.4.	Zur Offenbarungstimme in ApkAbr insgesamt . . . . .	98
7.	Hiobtestament . . . . .	99
7.1.	TestHiob 3f: Stimme und Licht bei der Bekehrung Hiobs . . . . .	99
8.	Sedrachapokalypse . . . . .	103
8.1.	ApkSedr 2,1–4: Die Stimme des Engels, der Sedrach zu Gott führt . . . . .	103
9.	Griech. Baruchapokalypse . . . . .	106
9.1.	GrBar 6,14; 11,5: Befehle im Himmel . . . . .	106
10.	Abrahamstestament . . . . .	110
10.1.	TestAbr III: Die Stimme des Baumes . . . . .	110
11.	Ergebnisse . . . . .	114
11.1.	Die Phänomene in ihren Einzelzügen . . . . .	114
11.2.	Zur weiteren religionsgeschichtlichen Einordnung des Phänomens . . . . .	124

## Teil III

## Neufassungen biblischen Erzählstoffs

1.	Einführung . . . . .	127
2.	Jub 17,5: Die Stimme im Himmel in bezug auf Abraham . . . . .	127
3.	Pseudo-Philo: Liber antiquitatum biblicalarum . . . . .	131
3.1.	LAB 28,8: Die Stimme bei der Weltschöpfung . . . . .	131

3.2.	LAB 53,1–7: Der Offenbarungsempfang von Himmelsstimmen durch Samuel . . . . .	135
------	---	-----

## Teil IV

## Hellenistisch-jüdische Schriftsteller

1.	Einführung . . . . .	143
2.	Aristobul . . . . .	144
2.1.	Zum Autor . . . . .	144
2.2.	Die Erklärung der »göttlichen Stimme«: Fragment 4 (Euseb, P. E. XIII 12,3f) . . . . .	145
2.3.	Ergebnis . . . . .	149
3.	Artapan . . . . .	149
3.1.	Zum Autor . . . . .	149
3.2.	Fragment 3,21f: Die Stimme aus dem Feuer . . . . .	150
3.3.	Fragment 3,36: Die Stimme am Meer . . . . .	152
3.4.	Ergebnisse . . . . .	152
4.	Philo v. Alexandrien . . . . .	153
4.1.	Zum Autor . . . . .	153
4.2.	Zur Methode der Untersuchung . . . . .	155
4.3.	Decal 32–35 . . . . .	156
4.4.	Decal 46–49 . . . . .	167
4.5.	Migr 47–52 . . . . .	169
4.6.	QuaestEx II 68 . . . . .	172
4.7.	Ergebnisse . . . . .	174
5.	Josephus . . . . .	175
5.1.	Zum Autor . . . . .	175
5.2.	Bell 6,299: Der Ruf aus dem Tempel vor seiner Zerstörung . . . . .	176
5.3.	Die »Stimme« als Umschreibung göttlichen Sprechens in der Nacherzählung biblischer Stoffe . . . . .	184
5.4.	Ant 13,282f: Die Tempelstimme gegenüber dem Hohenpriester Johannes Hyrkan I. . . . .	192
5.5.	Ant 19,60f: Die Stimme aus der Menge gegenüber Chærea vor Caligulas Ermordung . . . . .	198
5.6.	Ant 20,18f: Die Stimme, die König Monobazos im Schlaf hört . . . . .	201
5.7.	Ergebnisse . . . . .	203
6.	Ergebnisse . . . . .	205

## Teil V

## Targumim

1.	Einführung .....	207
2.	Die Pentateuchtargumim .....	208
2.1.	CN/TJ II/TJ I zu Gen 22,10: Aufruf, Abraham und Isaak beim Opfer zu beachten .....	209
2.2.	CN zu Gen 27,33: Verkündigung, daß Jakob trotz Isaaks Täuschung gesegnet bleibt .....	214
2.3.	CN/TJ II/TJ I zu Gen 38,25f: Verkündung der Unschuld Judas und Tamars .....	217
2.4.	CN/TJ II/TJ I zu Num 21,6: Begründung von Israels Bestrafung durch die Schlangen .....	222
2.5.	TJ I zu Dtn 28,15: Zuspruch an die Erzväter, als sie die Fluchsprüche hören .....	229
2.6.	TJ I zu Dtn 34,5: Aufruf bei Moses Tod, ihn in seiner Einzigartigkeit zu sehen .....	232
2.7.	Ergebnisse .....	235
3.	Prophetentargumim .....	238
3.1.	Pal. Targumfragment zu Jdc 5,5: Entscheidung für den Sinai als Ort der Offenbarung .....	238
4.	Targum zum Hohenlied (TCant) .....	241
4.1.	TCant zu 2,14: Preis der »Tauben« Israel am Schilfmeer .....	242
4.2.	TCant zu 4,1: Preis Israels, besonders der Weisen, am Tag der Tempelweihe durch Salomo .....	245
5.	Targum zu den Klageliedern (TThr) .....	247
5.1.	TThr zu 3,38: Böses durch <i>b'rat qala</i> , Gutes durch Gott direkt verkündet .....	247
6.	Targumim zu Esther (TEst) .....	250
6.1.	Targum (Scheni?) zu Esth 5,14: Strafverkündigung gegenüber Haman .....	250
7.	Die <i>b'rat qala</i> in den Targumim – Ergebnisse .....	252

## Teil VI

## Rabbinische Literatur

1.	Einführung .....	254
2.	Zur Geschichte der Forschung .....	256

2.1.	Erste Versuche . . . . .	256
2.2.	Spezifische Untersuchungen zur bat qol vom Ende des 19. Jh. an . . . . .	258
2.3.	Arbeiten über verwandte Vorstellungen . . . . .	264
2.4.	Untersuchungen zu Einzeltexten der rabbin. Literatur . .	269
2.5.	Gesamtdarstellungen der rabbin. Glaubenswelt . . . . .	271
2.6.	Formkritische Erforschung halachischer Corpora und hi- storisch-kritische Rabbinenbiographie in ihrer Bedeutung für die Thematik der bat qol . . . . .	272
3.	Zum terminus <i>technicus bat qol</i> . . . . .	273
3.1.	Einführung . . . . .	273
3.2.	Methode des Vorgehens . . . . .	274
3.3.	Rabbin. Texte mit <i>bat qol</i> in nichtreligiöser Bedeutung .	275
3.4.	<i>Bat qol</i> in Yev XVI 6/tYev XIV 7 . . . . .	277
3.5.	Philologisches . . . . .	278
3.6.	Ergebnisse . . . . .	279
4.	Bat qol und Schriftzitat . . . . .	280
4.1.	Die bat qol als »Schriftversorakel« . . . . .	281
4.2.	»Aktuelle« b. q. mit Schriftwort in biblischem Kontext .	285
4.3.	Die b. q. in ihrer Funktion, eine bestimmte Situation durch Zitat eines Schriftworts zu erhellen . . . . .	287
4.4.	Alternation zwischen der b. q. und anderen Offen- barungsträgern . . . . .	290
4.5.	Zu T 20 B (Sanh 104b) . . . . .	295
4.6.	Zu T 113 (PRE 8) . . . . .	298
5.	Zum Textkomplex tSot XIII 3–6 . . . . .	303
5.1.	Der Text . . . . .	303
5.2.	Die Einzelüberlieferungen in der rabbin. Literatur . . .	305
5.3.	Der Redaktionszusammenhang . . . . .	306
5.4.	Zu I (= T 3): Diktum vom Aufhören des hl. Geistes und dem Bleiben der bat qol . . . . .	308
5.5.	Zu II/IV mit III/V (= T 4): Verkündigung einer bat qol, daß bestimmte Gelehrte des hl. Geistes würdig sind, und Totenklage über die betreffenden Gelehrten . . . . .	314
5.6.	Zu VI: Prophetie Shemuels d. Kl. . . . .	321
5.7.	Zu VIII/IX (= T 5): Offenbarungstimmen aus dem Al- lerheiligsten . . . . .	323
6.	Ergebnisse . . . . .	329
	Rückblick . . . . .	332

**Verzeichnisse**

1.	<b>Umschriften und Abkürzungen</b> . . . . .	345
1.1.	Umschrift des hebr. Alphabets . . . . .	345
1.2.	Abkürzungen . . . . .	345
2.	<b>Quellen</b> . . . . .	348
2.1.	Bibelausgaben . . . . .	348
2.2.	Pseudepigraphen . . . . .	348
2.3.	Neufassungen biblischen Erzählstoffs . . . . .	350
2.4.	Hellenistisch-jüdische Schriftsteller . . . . .	350
2.5.	Targumim . . . . .	351
2.6.	Rabbinische Literatur . . . . .	352
3.	<b>Sprachliche Hilfsmittel</b> . . . . .	356
3.1.	Wörterbücher . . . . .	356
3.2.	Konkordanzen . . . . .	356
4.	<b>Ausgewählte Sekundärliteratur</b> . . . . .	357

**Anhang**

Verzeichnis der rabbinischen Bat-Qol-Texte (TT) . . . . .	369
---	-----

**Register**

I.	<b>Stellen</b> . . . . .	377
1.	Biblische Schriften . . . . .	377
2.	Pseudepigraphen . . . . .	382
3.	Neuschöpfungen biblischer Stoffe . . . . .	386
4.	Hellenistisch-jüdische Schriftsteller . . . . .	387
5.	Targumim . . . . .	392
6.	Rabbinische Literatur . . . . .	393
7.	Griechisch-römische Schriftsteller . . . . .	402
8.	Neues Testament . . . . .	403
9.	Altchristliche Literatur . . . . .	404
II.	<b>Namen und Sachen</b> . . . . .	405
1.	Personen . . . . .	405
2.	Begriffe und Sachen . . . . .	407
3.	Hebräische und aramäische Wörter und Begriffe . . . . .	417
4.	Griechische Wörter und Begriffe . . . . .	419
III.	<b>Autoren</b> . . . . .	421